



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2019. december 9.
(OR. en)

14623/19

COAFR 241
CFSP/PESC 914
DEVGEN 222
COHOM 130
COHAFA 107

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi: a Tanács Főtitkársága

Címzett: a delegációk

Tárgy: Szudán – A Tanács következtetései (2019. december 9.)

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a Tanács 2019. december 9-i 3738. ülésén elfogadott, Szudánról szóló tanácsi következtetéseket.

Szudán
A Tanács következtetései

1. A szudáni politikai átmenet történelmi lehetőséget kínál a szudáni nép számára, hogy összefogjon és egyesített erőkkel dolgozzon egy békés, demokratikus és virágzó ország megteremtésén. Az átmenet sikere továbbra is kulcsfontosságú abban a tekintetben, hogy mind Afrika szarván, mind a tágabb régióban stabil helyzet alakuljon ki.
2. Az EU üdvözli az Abdalla Hamdok miniszterelnökkel 2019. november 11-én Brüsszelben folytatott eszmecsere, és kulcsfontosságú partnerként továbbra is elkötelezett amellett, hogy a demokratikus átmenet sikere érdekében ezek után is támogassa Szudánt a politikai, gazdasági és társadalmi reformok útján.
3. Az ország hosszú távú stabilitásának biztosítása érdekében elengedhetetlen, hogy az átmenet kiterjedjen a társadalom valamennyi elemére, különösen a nőkre és a fiatalokra, valamint a konfliktusok és a marginalizálódás által különösen érintett régiók lakosaira. Az EU ezzel összefüggésben ismételten hangsúlyozza a civil társadalom szerepének fontosságát. Az EU üdvözli az átmeneti kormány e tekintetben kifejezett szándékát, és fokozott erőfeszítésekre szólít fel annak érdekében, hogy e csoportok az átmenet folyamatának valamennyi szakaszában képviseltessék magukat. Az EU különösen ösztönzi a nők – köztük a szexuális erőszak túlélői – teljes körű, egyenlő, hatékony és érdemi részvételét a politikai átmenethez kötődő valamennyi erőfeszítésben, valamint a béke és a biztonság fenntartásában és előmozdításában.

4. Csak egy valódi döntéshozatali hatáskörrel rendelkező, hatékony, polgári irányítású kormány nyerheti el a szudáni nép bizalmát, és fektetheti le az érdemi reform alapjait. Az átmeneti jogalkotási tanács időben történő létrehozása az átmeneti folyamat jelentős lépése lesz. Az EU üdvözli, hogy az átmeneti jogalkotási tanácsban a képviselői helyek legalább 40 %-át nők töltik majd be. A béke és a gazdasági fellendülés megvalósításának szerves részét képezi a demokratikus intézmények kiépítése, a jogállamiság tiszteletben tartásának biztosítása és a demokratikus szereplők megerősítése. Az EU kész arra, hogy az alkotmány kidolgozásához nyújtott segítséggel, valamint a nemzeti és helyi szintű párbeszéd megerősítésére irányuló erőfeszítések, illetve a közelgő választási folyamat támogatásával segítse ezt a folyamatot. Jelentős makrogazdasági reformokra van szükség ahhoz, hogy a szudáni gazdaság új lendületet kapjon, és elinduljon az inkluzív és fenntartható növekedés felé vezető úton. Az EU kész támogatni az átmeneti kormány erre vonatkozó terveit.
5. Az EU üdvözli az ENSZ emberi jogi főbiztosa szudáni hivatalának megnyitására vonatkozó döntést, valamint a szudáni hatóságok által tett első kötelezettségvállalásokat, amelyek célja az emberi jogi helyzet javítása az ország egészében. Az EU e tekintetben üdvözli a szudáni hatóságok által a közrendről szóló törvény eltörlése irányába tett bátor, előremutató lépéseket. Folyamatos erőfeszítésekre van szükség e kötelezettségvállalások hatékony végrehajtása érdekében, különösen az emberi jogok és az alapvető szabadságok, valamint a megbékélés előmozdítása és védelme révén. A szudáni hatóságoknak prioritásként kell kezelniük a büntetlenség elleni küzdelmet, különösen az emberi jogok és a nemzetközi humanitárius jog megsértéséért felelős személyek esetében. E tekintetben az EU teljes mértékben támogatja azon független bizottság közelmúltbeli kinevezését, amely ki fogja vizsgálni a 2019. június 3-i üléssztrájk során a békés tüntetőkkel szemben alkalmazott erőszakot, beleértve a szexuális és nemi alapú erőszak széleskörű alkalmazását is. Az EU felkéri a szudáni hatóságokat, hogy biztosítsanak minden szükséges erőforrást a bizottság számára ahhoz, hogy függetlenül végezhesse munkáját, valamint hogy biztosítsák az elkövetők felelősségre vonását.

6. Eljött az ideje, hogy valamennyi szudáni szereplő megragadja ezt a történelmi lehetőséget, és tanúbizonyságot tegyen valódi elkötelezettségéről az iránt, hogy inkluzív és fenntartható béke jöjjön létre Dárfúrban, valamint Dél-Kordofán és Kék-Nílus államban. Az EU üdvözli az e tekintetben a közelmúltban tett lépéseket, és arra ösztönzi az összes érintett felet, hogy fokozzák erőfeszítéseiket annak érdekében, hogy a békefolyamat valamennyi vonásában megerősítsék az inkluzivitást, különösen a nők hatékony részvételét, valamint a fiatalok érdemi szerepvállalását. Az EU továbbra is kész arra, hogy a rendelkezésére álló valamennyi eszköz igénybevételével – a regionális partnerekkel, különösen az Afrikai Unióval együttműködésben – segítséget nyújtson a szudáni vezetésű békefolyamathoz, beleértve azt is, hogy szükség esetén határozottan reagáljon a békefolyamat akadályozására irányuló kísérletekre. Az EU üdvözli az Egyesült Nemzetek Szervezete és az Afrikai Unió dárfúri hibrid missziója megbízatásának közelmúltbeli meghosszabbítását, ugyanakkor számít az átmeneti hatóságokra és más érdekelt felekre a békéhez szükséges feltételek megteremtésében és bizalomépítő intézkedések végrehajtásában Dárfúrban. E tekintetben az EU felszólítja Szudánt, hogy az ENSZ Biztonsági Tanácsának 1593. sz. határozata értelmében teljeskörűen működjön együtt a Nemzetközi Büntetőbírósággal.
7. A nemzetközi közösségnek jól koordinált és megerősített pénzügyi támogatást kell nyújtania. A szudáni kormánynak határozott vezető szerepet kell vállalnia e támogatás koordinálásában, és továbbra is jeleznie kell a külső pénzügyi és technikai támogatásra vonatkozó prioritásait. Az EU a maga részéről elkötelezett amellett, hogy támogassa Szudánt mind az ország azonnali, mind pedig közép- és hosszú távú szükségleteinek kielégítésében az átmeneti kormány prioritásai alapján, ugyanakkor szem előtt tartva, hogy sürgősen javítani kell a lakosság társadalmi-gazdasági körülményein. A nemzetgazdaság irányításának és az ország erőforrásai kezelésének átláthatósága kulcsfontosságú lesz ebben a folyamatban. Hozzájárulna Szudán gazdasági fellendüléséhez, ha az Amerikai Egyesült Államok kormánya törölné az országot a terrorizmust támogató államok jegyzékéből, valamint ha a nemzetközi pénzügyi intézmények ismét szerepet vállalnának Szudánban. E célból erőfeszítéseket kell tenni a még fennálló akadályok – többek között Szudán általi – mielőbbi kezelése érdekében. Az EU aktívan támogatni fogja Szudánt ezen újbóli szerepvállalás érdekében, amely hozzájárul majd az ország adóssága enyhítésének biztosítását célzó folyamathoz, valamint ahhoz, hogy Szudán forráshoz és külföldi beruházásokhoz juthasson. A fentiek elengedhetetlenek a fenntartható gazdasági növekedés megteremtéséhez. Az EU emellett üdvözli, hogy Szudán csatlakozni kíván a Kereskedelmi Világszervezethez.

8. Az EU üdvözli az átmeneti kormány által a közelmúltban tett lépéseket, ugyanakkor továbbra is aggasztja a romló humanitárius helyzet, amelyet tovább súlyosbít a menekültek és az országon belül lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek nagy száma. Létfontosságú, hogy valamennyi szudáni érdekelt fél tiszteletben tartsa a humanitárius segítség biztonságos és akadálytalan célba juttatására vonatkozó nemzetközi kötelezettségeket – különösen a humanitárius elveket és a nemzetközi humanitárius jogot – Szudán egész területén. Az EU felszólítja a szudáni hatóságokat, hogy számolják fel a humanitárius és fejlesztési szereplők munkáját gátló, még fennálló bürokratikus akadályokat. Az Unió továbbra is támogatást nyújt a humanitárius segítségre és védelemre szorulóknak – és főként a legkiszolgáltatottabb helyzetben lévők – számára.
9. A kapcsolatok ezen új szakaszában az EU arra törekszik, hogy elmélyítse a Szudánnal folytatott politikai párbeszédet. Az EU arra ösztönzi Szudánt, hogy legyen aktív partner az EU és az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok közötti kapcsolatok keretében. Az Unió emellett szorgalmazza, hogy Szudán konstruktívan vegyen részt az Afrika szarva térség békéjének és stabilitásának támogatásában, különösen a Kormányközi Fejlesztési Hatóság soron következő elnökeként.
-